TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HẢI HẬU** **TỈNH NAM ĐỊNH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 41/2019/HS-ST
Ngày: 24-7-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HẢI HẬU - TỈNH NAM ĐỊNH

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Phạm Thúy Nga.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đỗ Việt Hùng;

Ông Bùi Văn Bình.

- Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Văn Đính – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định.

-Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định tham gia phiên tòa:Ông NguyễnKT Long- Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 7 năm 2019, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 39/2019/TLST-HS ngày 19 tháng 6 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 43/2019/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 7 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Đỗ Văn KT,** sinh năm 1961; Nơi cư trú: Xóm 6B, xã Hải S, huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định; Nghề nghiệp: Buôn bán hàng tạp hóa; Trình độ học vấn: Lớp 5/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đỗ Văn Th và bà Vũ Thị H (đều đã chết); có vợ Vũ Thị B, sinh năm 1966; có 03 con, con lớn nhất sinh năm 1986, con nhỏ nhất sinh năm 1991; Tiền án, tiền sự: Không.Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Cấm đi khỏi nơi cư trú". (có mặt)

Người làm chứng:

1. Chị Đinh Thị Tr,sinh năm 1991 (vắng mặt)

Trú tại: Xóm 6B, xã Hải S, huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định.

2. Bà Vũ Thị B, sinh năm 1966; (có mặt)

Trú tại: Xóm 6B,xã Hải S, huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định.

Người chứng kiến:

1. Anh Phạm Văn N, sinh năm 1984; (vắng mặt)

Trú tại: Xóm 19,xã Hải Hưng, huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định;

2. Anh Phạm Văn H, sinh năm 1968 (vắng mặt)

Trú tại: Xóm Nguyễn Quất, xã Hải S, huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định

(Tại phiên tòa có mặt bị cáo, bà B; vắng mặt chị T, anh N, anh H).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 09 giờ ngày 06/12/2018, Tổ công tác của Phòng Cảnh sát môi trường Công an tỉnh Nam Định và Công an huyện Hải Hậu tiến hành kiểm tra quầy hàng buôn bán tạp hóa tại chợ Cầu xã Hải Hưng do chị Đinh Thị T bán hàng. Tại thời điểm kiểm tra, tổ công tác phát hiện cửa hàng đang bày bán một số gói mỳ chính nhãn hiệu Ajinomoto, hạt nêm nhãn hiệu Knorr không rõ nguồn gốc. Qúa trình kiểm tra chị T đã khai nhận số mỳ chính, hạt nêm trên là do bố chồng chị là Đỗ Văn KT đưa cho chị bán. Tổ công tác đã mời chị T và đưa toàn bộ số mỳ chính,hạt nêm không rõ nguồn gốc trên về làm việc với Đỗ Văn KT.

Tại cơ quan điều tra, Đỗ Văn KT khai nhận: vợ chồngKT có quầy hàng tạp hóa nhỏ bán tại chợ Cầu, xã Hải Hưng, huyện Hải Hậu,tỉnh Nam Định. Đầu tháng 12/2018,KT có lên chợ Mỹ Tho,KT phố Nam Định mua 01 baomì chính Trung Quốc loại 25kg, với giá 820.000 đồng và mua vỏ bao bì ghi nhãn hiệu mỳ chính Ajinomoto, Miwon, hạt nêm Knorr với giá 250.000 đồng của 02 người phụ nữ, không biết tên và địa chỉ, mục đích đem về tự đóng gói hạt nêm, mì chính giả đem bán kiếm lời. Khoảng 4 giờ ngày 06/12/2018,KT lấy mì chính Trung Quốc loại 25 kg đã mua đóng gói vào các vỏ bao bì ghi nhãn hiệu mì chính Ajinomoto, Miwon. Lấy hạt nêm khuyến mại của các hãng nước mắm Nam Ngư, dầu ăn Neeptune để đóng gói vào vỏ bao bì ghi nhãn hiệu hạt nêm Knorr rồi dùng máy ép hàn nhiệt cho mịn như hàng thật. Bằng cách trênKT đã đóng gói được 40 gói hạt nêm nhãn hiệu Knorr; 18 gói mì chính nhãn hiệu Ajinomoto, 08 gói mì chính nhãn hiệu Miwon. Sáng ngày 06/12/2018,Thành nhờ con dâu là Đinh Thị T mang ra quầy hàng ở chợ Cầu, xã Hải Hưng, huyện Hải Hậu bán 10 gói hạt nêm nhãn hiệu Knorr,05 gói mì chính nhãn hiệu Ajinomoto. Trong quá trình làm việc, Đỗ Văn KT đã tự giác giao nộp các gói mì chính, hạt nêm đóng gói và các phương tiện, công cụ dùng để thực hiện. Ngày 10/12/2018 Cơ quan CSĐT Công an huyện Hải Hậu đã gửi công văn đến công ty TNHH Miwon Việt Nam, Công ty Ajinomoto Việt Nam, Công ty TNHH quốc tế Unilever Việt Nam đề nghị các công ty trên cung cấp mẫu bao bì, mì chính, hạt nêm để phục vụ công tác giám định.

Ngày 17/12/2018 và ngày 21/09/2018 Cơ quan CSĐT Công an huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định ra quyết định trưng cầu giám định số 17,19 trưng cầu Viện khoa học hình sư Bộ Công an giám định vỏ bao bì mì chính, các gói mì chính và các gói hạt nêm giám định. Tại bản kết luận giám định số 7078/C09(P4) ngày 04/01/2019 và số 479/C09-P3 ngày 31/01/2019 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an kết luận: 17 gói hạt nêm nhãn hiệu Knorr " từ nguồn thịt tươi và ngon" loại 900g:18 gói mì chính nhãn hiệu Ajinomoto (09 gói loại 140g, 01 gói loại 454g, 08 gói loại 1kg); 08 gói mì chính nhãn hiệu Miwon loại 100g đã thu giữ của Đỗ Văn KT là hàng giả, không phải do Công ty TNHH Quốc tế UNILEVER Việt Nam, Ajinomoto và Miwon Việt Nam sản xuất. TrongKT phần các loại hàng giả này không có chất độc thường gặp. Dấu vết hàn ép trên các gói hạt nêm Knorr, mì chính Ajinomoto, Miwon không phải máy hàn ép nilon nhãn hiệu Điện Quang model ĐQ 300 màKT giao nộp tạo ra.

Đối với số hạt nêm Knorr gồm: 8 gói loại 175g; 10 gói loại 400g; 3 gói loại 900g; 3 gói loại 2kg trị giá tương đương hàng thật: 1.274.000 đồng đã thu giữ của Đỗ Văn KT do không có mẫu so sánh cùng loại vì nhà máy đã dừng sản xuất, không tiến hành giám định được. Do đó không có căn cứ để truy cứu trách nhiệm hình sự đối vớiKT nên Công an huyện Hải Hậu ra quyết định xử phạt hành chính với số tiền là 5.000.000 đồng

Tại bản kết luận định giá tài sản số 15/KL-HĐG ngày 17/5/2019 của Hội đồng định giá huyện Hải Hậu kết luật: Toàn bộ số hạt nêm, mì chính đã thu giữ của Đỗ Văn KT có giá trị tương đương với hàng thật là 2.682.000 đồng.

Cáo trạng số 39/CT-VKSHH ngày 19 tháng 6 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hải Hậu truy tố bị cáo Đỗ Văn KT về tội "Sản xuất, buôn bán hàng giả là lương thực,thực phẩm, phụ gia thực phẩm " theo khoản 1 Điều 193 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

Bị cáo Đỗ Văn KT đãKT khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hải Hậu thực hành quyền công tố tại phiên toà giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Đỗ Văn KT về tội "Sản xuất, buôn bán hàng giả là lương thực, thực phẩm, phụ gia thực phẩm " và đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 193; điểm h, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Đỗ Văn KT từ 24 tháng đến 30 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách gấp đôi, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho UBND xã Hải S giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

Xử lý vật chứng theo quy định pháp luật.

Phần tranh luận tại phiên tòa: Kiểm sát viên, bị cáo không có ý kiến tranh luận gì.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo công nhận Viện kiểm sát đã truy tố đúng hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra, bị cáo ăn năn, hối cải và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo trởKT công dân có ích cho gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hải Hậu, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hải Hậu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã được thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận của bị cáo tại phiên toà phù hợp với các chứng cứ như: Biên bản thu giữ vật chứng, các kết luận giám định và định giá tài sản, lời khai của người làm chứng và các tài liệu khác đã được lưu trong hồ sơ vụ án. Như vậy có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 4 giờ ngày 06/12/2018,KT lấy mì chính nhãn hiệu Trung Quốc loại 25 kg đã mua và tự chia đóng gói vào các vỏ bao bì ghi nhãn hiệu mì chính Ajinomoto, Miwon. Lấy hạt nêm khuyến mại của các hãng nước mắm Nam Ngư, dầu ăn Neeptune để đóng vào vỏ bao bì ghi nhãn hiệu hạt nêm Knorr rồi dùng máy ép hàn nhiệt cho mịn như hàng thật. Bằng cách trênKT đã đóng gói được 40 gói hạt nêm nhãn hiệu Knorr; 18 gói mì chính nhãn hiệu Ajinomoto; 08 gói mì chính nhãn hiệu Miwoncó giá trị tương đương với hàng thật là 2.682.000 đồng. Sáng ngày 06/12/2018,KT nhờ con dâu là Đinh Thị T mang ra quầy hàng ở chợ Cầu, xã Hải Hưng, huyện Hải Hậu bán 10 gói hạt nêm nhãn hiệu Knorr, 05 gói mì chính nhãn hiệu Ajinomoto các loạivà bị tổ công tác của Phòng Cảnh sát môi trường Công an tỉnh Nam Định và Công

an huyện Hải Hậu phát hiện và bắt giữ. Hành vi nêu trên của bị cáo đã có đủ yếu tố cấuKT tội "Sản xuất, buôn bán hàng giả là lương thực,thực phẩm, phụ gia thực phẩm", tội phạm và hình phạt quy được định tại khoản 1 Điều 193 Bộ luật Hình sự, như Cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hải Hậu đã truy tố đối với bị cáo là có căn cứ.

[3] Hành vi sản xuất, buôn bán hàng giả là lương thực, thực phẩm, phụ gia thực phẩm của bị cáo là hành vi nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến chính sách quản lý thị trường của Nhà nước, đồng thời xâm phạm đến sức khỏe của người tiêu dùng và lợi ích, uy tín của những doanh nghiệp làm ăn chân chính. Do đó, cần phải xử lý nghiêm nhằm trừng trị, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Về nhân thân: Bị cáo không có tiền án,tiền sự.

[5] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình giải quyết vụ án cũng như tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đãKT khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Do vậy cần xem xét cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự "Người phạm tộiKT khẩn khai báo, ăn năn hối cải" được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Số hàng giả bị cáo chưa kịp bán ra thị trường thì đã bị phát hiện thu giữ. Do vậy cần xem xét cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự "Phạm tội nhưng chưa gây thiệt hại hoặc thiệt hại không lớn" được quy định tại điểm h khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Ngoài ra bị cáo có mẹ đẻ được phong tặng bà mẹ Việt Nam anh hùng, có 02 anh trai là Liệt sỹ, bản thân bị cáo đang mắc bệnh đái tháo đường tuyp 2 thường xuyên phải điều trị tại Bệnh viện. Vì vậy cần xem xét cho bị cáo hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[6] Xét tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, đặc điểm nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo. Hội đồng xét xử thấy, bản thân bị cáo từ trước tới nay luôn chấp hành tốt chính sách pháp luật và thực hiện đầy đủ nghĩa vụ của người công dân, có nơi cư trú rõ ràng. Xét hoàn cảnh gia đình cũng như bản thân của bị cáo, thấy cần cho bị cáo được hưởng lượng khoan hồng của pháp luật không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo được cải tạo dưới sự giám sát của chính quyền địa phương cũng đảm bảo mục đích của hình phạt như đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên toà hôm nay là phù hợp.

[7] Về hình phạt bổ sung: Do sức khỏe yếu, bị cáo bị bệnh đái tháo đường tuyp 2 thường xuyên phải điều trị, vì vậy xét miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền cho bị cáo.

[8] Đối với số hạt nêm Knorr gồm: 8 gói loại 175g; 10 gói loại 400g; 3 gói loại 900g; 3 gói loại 2kg, đã thu giữ của Đỗ Văn KT do không có mẫu so sánh cùng loại vì nhà máy đã dừng sản xuất, không tiến hành giám định được. Nên Công an huyện Hải Hậu ra quyết định xử phạt hành chính đối vớiKTlà phù hợp.

[9] Về xử lý vật chứng:

Quá trình điều tra Cơ quan điều tra đã thu giữ của bị cáo gồm mỳ chính các loại, bột nêm qua giám định xác định là giả; 01 phễu nhựa cắt từ ống nhựa có kích thước (18cm x 8cm) là dụng cụ bị cáo dùng vào việc phạm tội không có giá trị sử dụng. Xét cần tịch thu tiêu hủy.

Ngoài ra Cơ quan điều tra còn thu giữ của bị cáo: 01 máy hàn ép nilon đã qua sử dụng không kiểm tra chất lượng bên trong ; 01 cân đồng hồ lò xo loại 1kg, nhãn hiệu Nhơn Hòa, màu xanh đã qua sử dụng; 01chậu nhựa màu xanh TYUEN đã cũ đường kính 56cm bị cáo đã dùng vào việc phạm tội. Xét cần tịch thu hóa giá sung quỹ Nhà nước.

[10]Đối với người phụ nữ bán bao mỳ chínhTrung Quốc loại 25 kg và người phụ nữ bán các loại vỏ bao bì cho bị cáo, do bị cáo không biết tên, tuổi, địa chỉ cụ thể nên không có căn cứ xác minh xử lý.

[11] Về án phí hình sự sơ thẩm: Buộc bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 1 Điều 193; điểm h, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố bị cáo Đỗ Văn KT phạm tội "Sản xuất, buôn bán hàng giả là lương thực,thực phẩm, phụ gia thực phẩm ". Xử phạt bị cáo Đỗ Văn KT 24 (*Hai mươi bốn*) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 (*Bốn mươi tám*) tháng, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Đỗ Văn KT cho UBND xã Hải S, huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm

nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

* Tuyên tịch thu tiêu hủy:

- 01 thùng carton bên ngoài có chữ " Nêm Việt chất lượng hàng Việt" niêm phong ký hiệu thùng 1 gồm: 26 gói hạt nêm nhãn hiệu Knorr các loại;

- 01 thùng carton bên ngoài có chữ "giấm nếp cái hoa vàng" màu đỏ niêm phong ký hiệu thùng 2 gồm: 08 gói mỳ chính Miwon và 12 gói mỳ chính Ajinomoto các loại;

- 01 bao bì màu trắng bên ngoài có chữ HDPE và chữ nước ngoài niêm phong ký hiệu 04 gồm: 09gói hạt nêm nhãn hiệu Knor và 05 gói mỳ chính Ajinomoto các loại;

- 01 thùng carton bên ngoài có chữ "bột chiên giòn" niêm phong ký hiệu thùng 3 gồm: 36 vỏ bao bì mì chính nhãn hiệu Ajinomoto, 17 vỏ bao bì mì chính nhãn hiệu Miwon các loại;

- 01 vỏ bao màu trắng có chữ nước ngoài , số 25 kg và hình 02 con tôm màu đỏ niêm phong ký hiệu7 bên trong chứa 13 vỏ bao bì cùng loại;

- 01 phễu nhựa cắt từ ống nhựa có kích thước (18cm x 8cm).

* Tuyên tịch thu hóa giá sung quỹ Nhà nước:

- 01 máy hàn ép nilon chạy bằng điện trên có ghi sản xuất tại điện tử Điện Quang, model ĐQ 300 (đã qua sử dụng không kiểm tra chất lượng);

- 01 cân đồng hồ lò xo loại 1kg, nhãn hiệu Nhơn Hòa, màu xanh đã qua sử dụng;

- 01chậu nhựa màu xanh TYUEN đã cũ đường kính 56cm.

(Các vật chứng nêu trên được mô tả chi tiết như biên bản giao nhận vật chứng ngày 12-7-2019 giữa Cơ quan CSĐT Công an huyện Hải Hậu và Chi cục thi hành án dân sự huyện Hải Hậu).

3. Án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/NQ- UBTVQH14, ngày 30-12-2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Toà án, bị cáo Đỗ Văn KT phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo: Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì bị cáo có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9. Thời hạn thi hành án thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Nam Định: 01 bản;
- VKSND huyện + tỉnh: 02 bản;
- Công an huyện Hải Hậu: 02 bản;
- UBND xã Hải S: 01 bản;
- Bị cáo: 02 bản;
- Lưu hồ sơ vụ án: 02 bản;
- Lưu Vp: 01 bản.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Phạm Thúy Nga

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Thúy Nga